

# Deklaracja zgodności WE

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA stwierdza, że poniższe jednostki:

Model nr	Numer seryjny	Opis produktu	Opis faktury
30344 z zestawem 31204	400000000 i wyższe	Zespół jezdny serii Groundsmaster 3280-D z zestawem CE	GROUNDMASTER 3280-D 2WD
30345 z zestawem 31204	400000000 i wyższe	Zespół trakcyjny Groundsmaster 3280-D z napędem na 4 koła oraz zestawem CE	GROUNDMASTER 3280-D 4WD

Są zgodne z następującymi dyrektywami:

2000/14/WE (Hałas), 2006/42/WE (Bezpieczeństwo maszyn), 2014/30/UE (EMC)

Ponadto następujące akcesoria/osprzęt są zgodne ze wskazanymi poniżej dyrektywami w przypadku instalacji zgodnie z instrukcjami dotyczącymi modeli wymienionych poniżej:

Model	Opis	Dyrektywa	Model	Opis	Dyrektywa
03247	Wentylator dla operatora	2006/42/WE, 2000/14/WE	30357	Zestaw dmuchawy 152 cm	2006/42/WE, 2000/14/WE
03248	Panel przełączników	2006/42/WE, 2000/14/WE	30366	152 cm, kosiarka z wyrzutem bocznym	2006/42/WE, 2000/14/WE
30298	Kabina	2006/42/WE, 2014/30/UE	30506	Zestaw dmuchawy 157 cm	2006/42/WE, 2000/14/WE
30356	Zbiornik o pojemności 0,42 m <sup>3</sup>	2006/42/WE, 2000/14/WE	30551	157 cm, kosiarka z wyrzutem bocznym	2006/42/WE, 2000/14/WE
30403	157 cm, kosiarka RDD/Recycler	2006/42/WE, 2000/14/WE	30669	Uniwersalna osłona przeciwsłoneczna, biała	2006/42/WE
30305	Zestaw wyrzutu tylnego 157 cm	2006/42/WE, 2000/14/WE	30671	Uniwersalna osłona przeciwsłoneczna, czerwona	2006/42/WE
30306	Zestaw rozdrabniający 157 cm	2006/42/WE, 2000/14/WE	31335	Kosiarka RDD/Rec z 4 kółkami samonastawnymi, 183 cm	2006/42/WE, 2000/14/WE
30404	183 cm, kosiarka RDD/Recycler	2006/42/WE, 2000/14/WE	31336	183 cm, kosiarka z wyrzutem bocznym	2006/42/WE, 2000/14/WE
30303	Zestaw wyrzutu tylnego 183 cm	2006/42/WE, 2000/14/WE	108-5272	152 cm, zestaw rozdrabniający liście	2006/42/WE, 2000/14/WE
30304	Zestaw rozdrabniający 183 cm	2006/42/WE, 2000/14/WE	108-5273	183 cm, zestaw rozdrabniający liście	2006/42/WE, 2000/14/WE
30346	Zestaw rozdrabniający (drobny) 183 cm	2006/42/WE, 2000/14/WE	138-2699	Obrotowe światło ostrzegawcze	2006/42/WE, 2000/14/WE
30347	Zestaw rozdrabniający	2006/42/WE, 2000/14/WE	138-2700	Zestaw oświetlenia roboczego	2006/42/WE, 2000/14/WE
30348	Zestaw rozdrabniający 152 cm	2006/42/WE, 2000/14/WE			

Dane dla dyrektywy dotyczącej hałasu (2000/14/WE):

W poniższej tabeli zawarto listę danych dla kosiarek i akcesoriów instalowanych na 30344 lub 30345.

Model	Klasyfikacja	Szerokość cięcia (cm)	Zmierzony poziom mocy akustycznej (dBA)	Gwarantowany poziom mocy akustycznej (dBA)	Prędkość silnika (obr./min)
30366	Kosiarka	153	104	105	3250
30366 z 108-5272, 30357, 30356 lub 30348	Kosiarka	153	104	105	3250
30403 z 30305 lub 30306	Kosiarka	158	104	105	3250
30404 z 30303, 30304 lub 30346	Kosiarka	183	104	105	3250
30551	Kosiarka	158	104	105	3250
30551 z 30506 lub 30356	Kosiarka	158	104	105	3250
31335 z 30303, 30304 lub 30346	Kosiarka	183	104	105	3250
31336	Kosiarka	183	104	105	3250
31336 z 108-5273 lub 30347	Kosiarka	183	104	105	3250

Określono zgodnie z normą ISO 11094:1991.

Tłumaczenie oryginału (PL)



Ocena zgodności: Załącznik VIII

Jednostka notyfikowana: SNCH 11, Route De Luxembourg, L-5230 Sandweiler

Niniejsza deklaracja została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot tej deklaracji jest zgodny z odpowiednim unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym.

Certyfikowano:



John Heckel  
Starszy kierownik ds. inżynierskich  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
January 14, 2018

Upoważniony przedstawiciel:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

## Powiadomienie dotyczące prywatności (EOG/Wielka Brytania)

### Korzystanie z Twoich informacji osobowych przez Toro

Firma The Toro Company („Toro”) szanuje prywatność użytkownika. Podczas zakupu naszych produktów możemy gromadzić pewne dotyczące użytkownika informacje osobowe pochodzące zarówno od użytkownika jak i od lokalnego oddziału firmy Toro lub sprzedawcy produktów marki Toro. Toro wykorzystuje takie dane do realizacji swoich zobowiązań wynikających z umowy – takich jak rejestracja gwarancji, realizacja zgłoszeń gwarancyjnych lub możliwość kontaktu z nabywcą w przypadku akcji wycofywania produktu – oraz w uzasadnionych celach biznesowych-na przykład do oceny zadowolenia klientów, udoskonalania naszych produktów lub dostarczania klientom informacji o mogących ich interesować produktach. Firma Toro może udostępniać te dane swoim spółkom zależnym, oddziałom, sprzedawcom lub innym partnerom biznesowym w związku z tymi działaniami. Mamy również prawo do ujawniania informacji osobowych, jeżeli jest to wymagane na mocy prawa lub w związku z zakupem, sprzedażą lub połączeniem się przedsiębiorstw. Nie sprzedamy danych osobowych naszych klientów dla celów marketingowych żadnej innej firmie.

### Przechowywanie Twoich informacji osobowych przez Toro

Toro będzie przechowywać dane osobowe naszych klientów tak długo, jak długo będą one istotne dla powyższych celów oraz zgodnie z wymogami prawnymi. Więcej informacji o stosownych okresach przechowywania danych można uzyskać wysyłając wiadomość na adres [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Zaangażowanie firmy Toro w bezpieczeństwo

Twoje dane osobowe mogą być przetwarzane w USA lub innym kraju, który może mieć mniej surowe przepisy dotyczące ochrony danych niż Twój kraj zamieszkania. Ilekroć przenosimy Twoje dane poza Twój kraj zamieszkania, podejmiemy prawnie wymagane kroki w celu zapewnienia odpowiednich zabezpieczeń w celu ochrony Twoich informacji i upewnienia się, że są one traktowane w bezpieczny sposób.

### Dostęp i poprawianie danych

Użytkownik może mieć prawo do poprawiania lub weryfikacji swoich danych osobowych oraz do sprzeciwu lub ograniczenia przetwarzania danych. W tym celu prosimy o kontakt drogą elektroniczną pod adresem [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). W razie wątpliwości co do sposobu posługiwania się Twoimi informacjami przez Toro zachęcamy do zgłoszenia wątpliwej sytuacji bezpośrednio u nas. Informujemy także, że mieszkańcy krajów Europy mają prawo zgłaszania skarg do inspekcji ochrony danych osobowych w swoim kraju.

## EU Specifications

### Dane dotyczące mocy, masy oraz drgań generowanych przez maszynę

Model	Moc znamionowa (kW)	Masa maszyny <sup>‡</sup> (kg)	Poziom drgań kończyn górnych (m/s <sup>2</sup> )*			Poziom drgań całego ciała (m/s <sup>2</sup> )*	
			Lewa ręka	Prawa ręka	Współczynnik niepewności	Poziom	Współczynnik niepewności
			Poziom	Poziom			
30366	18,5	966	0,60	0,70	0,50	0,33	0,17
30366 z zestawami 108-5272, 30348	18,5	981	0,60	0,70	0,50	0,33	0,17
30366 z zestawem 30357 oraz 30356	18,5	1095	0,60	0,70	0,50	0,33	0,17
30403 z 30305 lub 30306	18,5	964	0,60	0,70	0,50	0,33	0,17
30404 z 30303, 30304 lub 30346	18,5	1000	0,60	0,70	0,50	0,33	0,17
30551	18,5	922	0,60	0,70	0,50	0,33	0,17
30551 z 30506 lub 30356	18,5	1038	0,60	0,70	0,50	0,33	0,17
31335 z zestawami 30303 lub 30304 lub 30346	18,5	1035	0,60	0,70	0,50	0,33	0,17
31336	18,5	1035	0,60	0,70	0,50	0,33	0,17
31336 z 108-5273 lub 30347	18,5	1050	0,60	0,70	0,50	0,33	0,17

\* Określono zgodnie z normą EN ISO 5395:2013

### Dane dotyczące hałasu generowanego przez maszynę

Model	Poziom ciśnienia akustycznego (dBA) <sup>1</sup>	
	Poziom	Współczynnik niepewności
30366	90	1
30366 z zestawami 108-5272, 30348	90	1
30366 z zestawem 30357 oraz 30356	90	1
30403 z 30305 lub 30306	90	1
30404 z 30303, 30304 lub 30346	90	1
30551	90	1
30551 z 30506 lub 30356	90	1
31335 z zestawami 30303 lub 30304 lub 30346	90	1
31336	90	1
31336 z 108-5273 lub 30347	90	1

<sup>1</sup> Poziomy ważone krzywą A, zmierzone z pozycji operatora, określone zgodnie z EN ISO 5395:2013.

**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**HU:** Ha szüksége van a dokumentum egy példányára a saját nyelvén, letöltheti azt a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SK:** Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.